# TABLE OF CONTENTS

*From the Editor*  
1

## POEMS

Deborah Ketai  
*Chamber Music*  
7

Amit Majmudar  
*Stroll Patrol*  
8  
*Squirreligion*  
10  
*Lotus Ode*  
11  
*Marlowe’s Last Sestiad*  
13

Boris Pasternak  
Translated by J. Kates  
ГАМЛЕТ  
20  
*Hamlet*  
21

J. Kates  
*Who’s There?*  
22

David Livewell  
*The Antique Door Knocker*  
23  
*The Easter Hyacinth*  
24  
*The Grandfather Clock*  
25

Ernest Hilbert  
*Rondel*  
26  
*El Conquistador*  
27  
*Laurel Hill*  
29
Craig Dobson
Self-Portrait with Horse Head Bronze 30
Grave Goods 31

Jane Satterfield
A Resurrection 32

Marc Alan Di Martino
Bad Atonement 33
Kavafis 35

Stewart Conn
Departure 37

John Wall Barger
A Better Quality of Heaven 38
I Regret Nothing 40

Miguel Hernández
Translated by Rhina Espaillat
Nanas de la cebolla 42
Onion Lullabies 43

Rhina Espaillat
Three Seances 50
A Word from Margaretha von Haexenberg 51

Barbara Lydecker Crane
Close-up 52
Madame X 53

Luke Stromberg
Your Double 54
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Marty Steyer</td>
<td>Half Lives</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Housekeeping</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>Judith Skillman</td>
<td>Sunday Afternoons</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Stephen Edgar</td>
<td>Apprehensions</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dragonfly</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Murmuration</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>Nathan Manley</td>
<td>Picaea critchfieldii</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“Critchfield’s spruce”</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cylindraspis vosmaeri</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“Saddle-backed Rodriguez giant tortoise”</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tympanuchus cupido cupido</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“Heath hen”</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>Sally Thomas</td>
<td>Hare</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Morning Cloudburst on the Mississippi Sound</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>Rainer Maria Rilke</td>
<td>Translated by Susan McLean</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Früher Apollo</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Early Apollo</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rosa Hortensie</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pink Hydrangea</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Susan McLean</td>
<td>Stowaway</td>
<td>80</td>
</tr>
</tbody>
</table>
David Southward
Out of the Labyrinth 81

Peter Grandbois
This is one way of returning to the world 88
The window is open today 89
Sometimes I cease to be the spider 90

Ned Balbo
Last Words 91

FICTION

Orit Yeret
Master Class 95

ESSAYS

Marina Richie
Ode to the Kingfisher 107

James McKee
The Pictures and the Cutlery 115

CRITICISM

D. H. Tracy
Hammocks, Snorkeling, Alcohol: Lists in Poetry and the Poetry of Lists 127
INTERVIEW AND REVIEWS

THINK Interviews Amit Majmudar
The Endurance of Identity and the Elusive Self 153

Maryann Corbett
Stories in a Time of Stasis 163

NOTES ON CONTRIBUTORS 171